Installation

English

Syncros Seatpost

Congratulations

You have just purchased the strongest, highest quality, ultra light, seatpost in the world.

Technical Specifications

Material	Pillar:	7075: Al 7075 T6 cold drawn, black anodized
		6061: Al 6061 T6 seamless
		Titanium: Ti 3Al 2.5V, natural finish
	Bolts:	6061, 7075: M5 x .8, 4340 cromo, heat-treated, zinc plated
Weight:	7075: 240g - 27.2 x 330 mm	
	6061: 285g - 27.2 x 330 mm	
	Titanium: 220g - 27.2 x 330 mm	

Installation

Improper assembly and adjustment will dramatically reduce this product's strength, performance, and life span. Please follow the enclosed instructions carefully, or preferably, have a professional bike shop install and service it for you.

Tools required

- Torque wrench
- 4mm allen key

Frame preparation

1. Remove your old seatpost and clean the the inside of the seat tube. Check for burrs and remove them with a round file and emery cloth. Warning: Aluminum and titanium seatposts can be easily scored and scratched by the seat tube. A gouge big enough to be seen is a dangerous one, and will lead to premature failure. Failure due to stress riser scratches are not covered by the warranty.

2. Ream the seat tube to the proper size (nominal size) with an adjustable ream or hone. Total clearance between the seatpost and the seat tube should be 0.002 in (0.05mm)

3. Clean out all metal filings and grease the inside of the seat tube.

Post installation

4. Grease the outside of the seatpost pillar and insert it into the frame. Tighten the seat collar clamp or quick release. Caution: over torqued seat collar clamps or quick-releases can reduce the life of your seatpost and frame.

5. Disassemble the seat clamping mechanism. Lube bolts under the heads, on the threads, and on the brass contour washer, on the rear bolt.

6. Re-assemble the cap to the pillar by threading the bolts 2 or 3 turns into the rotary nuts. (fig 1).

7. Slide the saddle rails under the cap and slide the cradle in from the side. (fig 2). Hold down the top of the cap with your finger and adjust the saddles fore/aft position and angle.

8. Finger tighten the front bolt and tighten the rear bolt with a torque wrench to only 35 in lbs (2.92 ft lbs)(4.0 Nm). Now tighten the front bolt to the same value. Caution: it is extremely important not to over torque these bolts, as they can strip out the rotary nuts. Use a torque wrench! (35 in lbs isn't very much!!). Note: to combat squeaky rails, lube the seatpost clamp/seat rail interface and seat rail/saddle shell interface.

9. Clean and inspect your post regularly

Warning: Do not ride with the seatpost above the maximum height mark, as indicated on the pillar. Do not scratch or mechanically alter the pillar of the seatpost in any way. This will void your warranty. Use a piece of tape to mark your seatpost height.

Saddle adjustment

10. To adjust the angle of the saddle, loosen the jacking bolt on the side you want raised and tighten the opposite bolt. Do not over torque.

11. To adjust the saddle fore/ aft position, loosen the rear bolt, slide the saddle to the desired position and re-tighten. Again, do not over torque.Note: always tighten the rear bolt last.

Français

Tige de selle Syncros

Félicitations

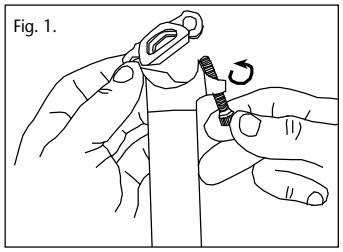
Vous venez d'acheter la tige de selle qui est la plus forte, ultra-légères, et de la plus haute qualité au monde.

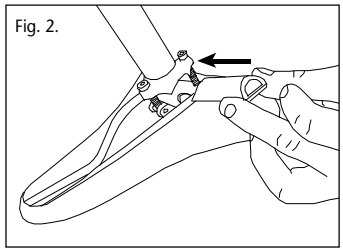
Spécifications techniques

Matériaux	Colonne:	7075: A1 7075 T6, étire a froid, anodisation noire
		6061: A1 6061 T6, sans soudure
		Titane: Ti 3Al 2.5V, fini naturel
	Boulons:	6061, 7075: M5 x .8, 4340 cromo, traité thermiquement, placage en zinc
Poids:	7075: 220 g - 27.2 x 330 mm	
	6061: 285 g - 27.0 x 330 mm	
	Titane: 190 g - 27.0 x 330 mm	

Installation

Un assemblage et un ajustement inadéquat réduiront énormément la résistance, la performance et la durée de vie de ce produit. Veuillez donc suivre attentivement les instructions ci-jointes ou, de préference, demandez au spécialiste d'une boutique cycliste de veiller a l'installation.


Fig. 1.


Fig. 2.

Outils requis

- clef dynamométrique
- clef allen 4mm

Préparation du cadre

1. Enlevez l'ancienne tige de selle et néttoyez l'intérieur du tube de selle. Vérifiez la présence de bavures et faites-les disparaitre avec une lime ronde et du papier d'émeri. Noter: Les tiges de selles en aluminium ou en titane peuvent facilement être marquées ou égratignées par votre tube de selle. Une rainure assez large pour être visible est dangereuse et peut entrainer une rupture prématurée. Une rupture causée par des entailles qui génèrent des concentrations de contraintes n'est pas couverte par la garantie.

2. Alèsez le tube de selle a la dimension appropriée (dimension nominale) avec un alésoir ou un affutoir ajustable. L'écart total entre la tige et le tube de selle devrait être de 0.002 po. (0.05mm).

3. Nettoyez et graissez l'intérieur du tube de selle.

Installation de la tige

4. Graissez l'exterieur de la tige de selle et inserez la dans le cadre. Serrez la bride du collet de la selle ou le déblocage rapide. Noter: un serrage excéssif des brides du collet de la selle peut réduire sensiblement la durée de vie de votre tige de selle ainsi que celle de votre cadre.

5. Désassemblez le machanisme de bride de la selle. Lubrifiez les boulons sous la tête, sur les filetages et sur la rondelle de contour en bronze du boulon arrière.

6. Reinstallez le capuchon sur la colonne en enfilant les boulons 2 ou 3 tours dans les écrous tournants. (fig 1).

7. Glissez les rails de la selle sous le capuchon et glissez latéralement le chassis. (fig 2). Retenez le dessus du capuchon avec votre doigt et ajustez l'avant de la selle, l'angle, et la position de l'arrière.

8. Serrez a la main le boulon avant et serrez le boulon arriere jusqu'a 35po. lb. (4.0 Nm) a l'aide d'une clef dynamométrique. Maintenant, serez le boulon avant avec la même valeur. Attention: Il est extrèmement important de ne pas serrez les boulons passé les valeurs indiqué, car il risque d'endommager les boulons rotatif. Utiliser une clef dynamométrique! (4 Nm). Ne serrez pas trop! Noter: Pour éviter que les rails ne grincent pas, lubrifiez l'interface bride/rail et l'interface selle/rail de la selle.

9. Nettoyez et inspectez regulièrement votre tige de selle.

Avertissement: Ne conduissez pas avec la tige de selle plus haute que tel indique sur le pilier. Faites attention de ne pas égratigner ou altérer méchaniquement le pilier de la tige de selle d'aucune façon. Ceci ne sera pas couvert par la garantie. Utilisez un morceau de ruban gomme pour indiquer la hauteur de votre tige de selle.

Ajustement de la selle

10. Pour ajuster l'angle de la selle, désserrez le boulon de levage du côté ou vous désirez lever la selle et serrez le boulon opposé. Ne serrez pas trop!

11. Pour ajuster la position avant/arrière de la selle, désserrez le boulon arrière, glissez la selle dans la position désirée et sèrrez a nouveau. Ne pas trop sèrrez. Noter: Toujours sèrrez le boulon arrière dernier.

Deutsch

Syncros Sattelstütze

Wir gratulieren!

Sie haben gerade die stärkste, Hochleistungs-Sattelstütze der Welt erworben.

Technische Daten

Material	Stützrohr:	7075:	Al 7075 T6, kalt, nahtlos gezogen, schwarz eloxiert
		6061:	Al6061T6, nahtlos
		Titan:	Ti 3Al 2,5V, naturbelassenes Finish
	Bolzen:	7075/6061: M5 x 0,8, 4340 Cro-Moly, wärmebehandelt, verzinkt	
Gewicht:	7075:	220 gr. (27,2 x 330 mm)	
	6061:	285 gr. (27,0 x 330 mm)	
	Titan:	190 gr. (27,0 x 330 mm)	

Einbau

Unsachgemäßer Einbau und unsachgemäße Einstellung verringern die Belastbarkeit, Leistungsfähigkeit und Lebensdauer dieses Produkts. Bitte folgen Sie sorgfältig der beiliegenden Anleitung, oder noch besser, lassen Sie das Produkt von einem professionellen Fahrradmechaniker einbauen und warten.

Benötigte Werkzeuge

- Drehmomentschlüssel x 1
- 4mm Inbusschlüssel x 1

Vorbereitung des Fahrrads

1. Entfernen Sie die alte Sattelstütze und säubern Sie das Innere des Sitzrohrs. Untersuchen Sie das Innere des Sitzrohrs auf Grate und entfernen Sie diese mit einer Rundfeile und Schmirgelpapier. Warnung: Sattelstützen aus Aluminium und Titan können leicht durch das Sitzrohr verschrammt und verkratzt werden. Eine Schramme, die groß genug ist, um mit bloßem Auge sichtbar zu sein, ist gefährlich und kann zu vorzeitigem Versagen führen. Versagen der Sattelstütze aufgrund von Schrammen, die zu Belastungsbrüchen führen, sind nicht von der Garantie abgedeckt.

2. Fräsen Sie das Sitzrohr mit einer einstellbaren Reibahle auf den richtigen Durchmesser (Nominaldurchmesser) aus. Der gesamte Abstand zwischen Sattelstütze und Sitzrohr sollte 0,05 mm betragen.

3. Entfernen Sie alle Metallspäne von der Innenseite des Sitzrohrs und fetten Sie es ein.

Einbau der Sattelstütze

4. Fetten Sie die Außenseite der Sattelstütze ein und schieben Sie die Sattelstütze in den Rahmen. Ziehen Sie die Sattelklemme oder den Schnellspannverschluß an. Beachten Sie: übermäßig fest angezogene Sattelklemmen können die Lebensdauer der Sattelstütze und des Rahmens verringern.

5. Nehmen Sie den Klemmechanismus für den Sattel auseinander. Fetten Sie die Bolzen unter den Köpfen, auf den Gewinden und auf der Messing-Unterlegscheibe am hinteren Bolzen ein.

6. Montieren Sie das Oberteil wieder auf der Stütze, indem Sie die Bolzen 2 bis 3 Umdrehungen weit hineindrehen (fig. 1).

7. Schieben Sie die Sattelschienen unter das Oberteil und schieben Sie den Sattelschlitten von der Seite her ein (fig. 2). Halten Sie das Oberteil mit einem Finger fest, während Sie die Position des Sattels einstellen (sowohl den Winkel als auch die horizontale Position).

8. Ziehen Sie den vorderen Bolzen an, bis Sie Widerstand spüren. Ziehen Sie nun den hinteren Bolzen mit einem Drehmomentschlüssel und einem Anzugsmoment von 4,0 Nm an. Ziehen Sie dann den vorderen Bolzen mit demselben Anzugsmoment an. Vorsicht: ziehen Sie die Bolzen nicht zu fest an. Verwenden sie bitte einen Drehmomentschlüssel; 4 Nm von Anzugsmoment ist nicht viel!

Notiz: Um knarrende Sattelschienen zu vermeiden, fetten Sie die Kontaktstellen zwischen Sattelstütze und Sattelschienen, sowie zwischen Sattelschienen und Sattelkörper ein.

9. Säubern und überprüfen Sie Ihre Sattelstütze in regelmäßigen Abständen.

Warnung: Fahren Sie nicht mit der Sattelstütze in einer Position oberhalb der Markierung für die maximale Höhe (maximal height), die auf der Sattelstütze angebracht ist. Vermeiden Sie, die Sattelstütze zu verkratzen oder mechanisch zu verändern. Verwenden Sie ein Stück Klebeband, um Ihre bevorzugte Sattelhöhe zu markieren.

Einstellen der Sattelposition

10. Um den Sattelwinkel einzustellen, lockern Sie den Klemmbolzen auf der Seite, die Sie höher einstellen wollen und ziehen Sie den gegenüberliegenden Bolzen an. Ziehen Sie die Bolzen nicht zu fest an.

11. Um den Sattel horizontal zu verschieben, lockern Sie den hinteren Bolzen, schieben den Sattel in die gewünschte Position und ziehen den Bolzen wieder an. Ziehen Sie den Bolzen nicht zu fest an.

Italiano

Cannotto Reggisella Syncros

Congratulazioni!

Avete appena acquistato il cannotto reggisella piu` forte, ultraleggero, della migliore qualita` esistente al mondo.

Specifica Tecnica

Materiali	Gambo:	7075: Al 7075 t6, Estruso a fredda, anodizzato nero
		6061: Al6061T6, senza costura
		Titanio: Ti3AL2.5V, finitura naturale
	Bulloni:	6061,7075: M5 x .8, 4340 cromo, trattati termicamente.zincati
Peso:	7075: 220 g (27.2 x 330 mm)	
	6061: 285 g (27.0 x 330 mm)	
	Titanio: 190 g (27.0 x 330 mm)	

Installazione

Un non corretto montaggio ed un'impropria regolazione potrebbero ridurre enormemente la resistenza, le prestazioni e la durata di questo prodotto. Per cortesia seguite le istruzioni seguenti con cura o, preferibilmente, fate eseguire il lavoro ad un negozio specializzato in meccanica ciclistica

Ferramenti Che Bisognono

- chiave torcente
- 4mm chiave a brugola

Preparazione Del Telaio

1. Rimuovere il vecchio cannotto reggisella, pulire l'interno del piantone. Controllare se vi sono sbavature ed eventualmente eliminarie con una lima tonda e carta abrasive. Attenzione: I gambi in alluminio o titanio possono essere facilmente segnati e rigati dal piantone in acciaio. Una imperfezione di grandezza tale da poter essere vista puo` essere dannosa e causare una rotura prematura. Rotture dovute a segni e rigature, i quali amplificano le sollecitazioni, non sono coperte da garanzia.

2. Alesare il piantone al diametro corretto (dimensione nominale) con un alesatore regolabile o mola. Il gioco totale tra il gambo ed il tubo piantone dovrebbe essere 0.05 mm (0.002 in)

3. Tirare fuori tutti i trucioli metallici ed ingrassare all'interno il piantone.

Post Installazione

4. Ingrassare la superficie esterna del fusto della sella ed inserirla nel telaio. Stringere il bullone di serraggio del cannotto reggisella o la chiusura rapida.: Attenzione: Stringendo eccessivamente il bloccaggio o le chiusure rapide del cannotto reggisella si puo` ridurre la durata del gambo o del telaio.

5. Smontare il meccanismo di bloccaggio della sella. Lubrificare i bulloni sotto le teste, sulle filettature e sulla rondella profilata di bronzo sul bullone posteriore.

6. Rimontare il coperchio sul gambo avvitando i bulloni due o tre giri nelle spine rotanti. (fig 1.).

7. Inserire le barrette della sella sotto il coperchio e far scivolare la culla all'interno lateralmente. (fig 2) Trattenere il coperchio con il dito e posizionare la sella avanti ed indietro ed angolarmente.

8. Stringere a mano il bullone anteriore e stringere il bullone posteriore con una chiave con un momento torcente di 4.0 Nm (35 in. lb.). Ora stringere il bullone anteriore con lo stesso momento torcente. Attenzione: e molto importante per non stringere eccessivamente i bulloni, che possono rimuovere i spine rotanti. Uso uno momento torcente! (35 in lbs e un poco di quantita`). Nota: per eliminare scricchiolii, lubrificare le superfici di serraggio del fusto e delle barrette longitudinali

9. Pulire ed ispezionare il cannotto reggisella ad intervalli di tempo regolari

Attenzione: Non usare la bicicletta con il cannotto estratto oltre il segno di massima altezza sul gambo. Non rigare od alterare meccanicamente il gambo del cannotto reggisella. Questa rendera` nulla la tua garanzia. Usare del nastro adesivo per indicare l'altezza preferita della sella.

Posizionamento Della Sella

10. Per posizionare l'angolo della sella, allentare il bullone di regolazione dell'inclinazione dalla parte in cui si vuole alzare la sella e stringere dalla parte opposta. Non stringere eccessivamente.

11. Per posizionare la sella longitudinalmante, allentare il bullone posteriore. far scorrere la sella fino all posizione desiderata e stringere nuovamente. Non stringere ecessivamente. **Nota: sempre stringe il bullone posteriore l'ultima.**

Español

Poste de Sillín Syncros

¡Felicitaciones!

Usted acaba de comprar el poste de sillín más resistente y de más alta calidad, ultra liviano del mundo.

Especificaciones Técnicas

Material	Pilar:	7075: Aluminio 7075 T78 estirado en frío, anodizado negro
		6061: Aluminio 6061 T6 sin costuras
		Titanio: Ti 3Al 2.5V, terminación natural
	Tornillo	6061, 7075:M5 x .8, cromo 4340, tratado térmicamente, zincado
Peso:		7075: 220g - 27.2 x 330 mm
		6061: 285g - 27.0 x 330 mm
		Titanio: 190g - 27.0 x 330 mm

Instalación

El montaje y ajuste inapropriados reducirán drásticamente la resistencia, el rendimiento y la vida de este producto. Por favor siga las siguientes instrucciones con cuidado, o preferentemente, contrate a un taller profesional de bicicletas para que instalen y mantengan este producto.

Herramientas Necesarias

- Llave inglesa o fija
- Llave allen de 5mm

Preparación del armazón

1. Remueva su viejo poste de sillín y limpie el interior del tubo del sillín. Chequee para ver si hay rebabas metálicas y remuévalas con una lima redonda y una tela esmeril. Advertencia: los postes de sillines de aluminio y de titanio pueden ser raspados y rayados por facilidad con el tubo del sillín. Un surco o agujero lo suficientemente grande como para ser visto, es peligroso y puede causar fallas prematuras. Las fallas debidas a esfuerzos causados por rayaduras en el tubo de ajuste de altura no están cubiertas por la garantía.

2. Escaree el tubo del sillín al tamaño adecuado (tamaño nominal) con un escareador ajustable o con una piedra de afilar. La separación total entre el poste del sillín y el tubo del sillín debe ser de 0.002 pulgadas (0.05mm).

3. Limpie bien y elimine todas las limaduras metálicas. Engrase el interior del tubo del sillín.

Instalación del poste

4.Engrase la parte exterior del pilar del poste de sillín e inserte en el armazón. Ajuste la abrazadera del collar del sillín o el dispositivo de liberación rápida. Precaución: el sobre-ajuste de abrazaderas del collar del sillín ó de los dispositivos de liberación rápida puede reducir la vida de su poste de sillín y armazón.

5. Desarme el mecanismo de sujeción del sillín. Lubrique los tornillos por debajo de las cabezas, las roscas y el contorno de bronce de las arandelas del tornillo posterior.

6. Vuelva a colocar el capuchón sobre el pilar enroscando los tornillos 2 o 3 vueltas en las tuercas rotatorias.

7. Deslice las guías del sillín por debajo del capuchón e introduzca la cuna deslizándola desde el costado. Sostenga la parte superior del capuchón con su dedo y ajuste la posición adelante/atrás y ángulo del sillín.

8. Ajuste con los dedos el tornillo delantero y ajuste el tornillo posterior con una llave inglesa o fija a sólamente 35 pulgadas.libras (2.92 pies.libras) (4.0 Nm). Ahora ajuste el tornillo delantero al mismo valor. Precaución: es extremadamente importante que no ajuste de más estos tornillos ya que pueden desgarrar las tuerca rotatorias). ¡Use una llave inglesa o fija! (¡¡35 pulgadas.libras no es mucho!!). Nota: para combatir el rechinar de las guías, lubrique los interfaces abrazadera/guía y guía/sillín.

9. Limpie e inspeccione su poste regularmente.

Advertencia: No ande en su bicicleta con el poste del sillín por encima de la marca de altura máxima, como está indicado en el pilar. No raye o altere mecánicamente el pilar del poste del sillín de manera alguna. Esto anulará su garantía. Use un trozo de cinta adhesiva para marcar su altura sobre el poste de sillín.

Ajuste del sillín

10.Para ajustar el ángulo del sillín, afloje el tornillo de balanceo en el costado que usted quiera elevar y ajuste el tornillo opuesto. No ajuste de más.

11.Para ajustar la posición de adelante/atrás del sillín, desajuste el tornillo trasero, deslice el sillín a la posición deseada y re-ajuste. Reiteramos, no ajuste de más. **Nota: siempre ajuste los tornillos posteriores al final de la instalación.**

syncros®

Syncros Applied Technology

2001 East Dyer Road, Santa Ana, CA 92705-5709, USA
Telephone: (714) 481-2497 • Facsimile: (714) 481-2426 • www.syncros.com